



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 4 1 5 7 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 415 753 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

eo jeong ju
eo jeong ju
#101, Building 103, 45 Beomeo-ro,
Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Garden Heights
1st Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42106

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value
g

TEL 010-8563-1610

FAX 010-8563-1610

Health food

USD 10.76

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

番目
個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN217415753JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952	FAX	備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): eojeongju eojeongju #101, Building 103, 45 Beomeo-ro, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Garden Heights 1st Apartment) 42106, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8563-1610	FAX 010-8563-1610				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.69	USD 10.76
総合計 (Total)			4		USD 10.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 4 1 5 7 5 3 J P *

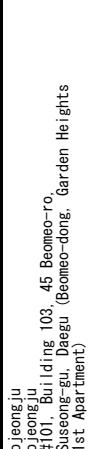
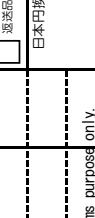
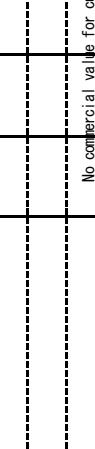
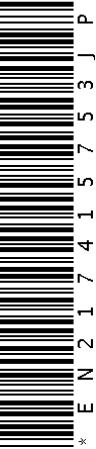
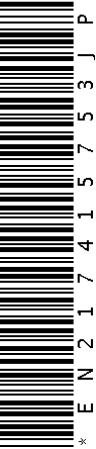
お問い合わせ番号
(item number) EN 217 415 753 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address eojeongju eojeongju #101, Building 103, 45 Beomeo-ro, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Garden Heights 1st Apartment)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 42106		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				4	USD10.76	TEL 010-8563-1610 FAX 010-8563-1610
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1076 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 1 7 4 1 5 7 5 3 J P *	
 日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 1 7 4 1 5 7 5 3 J P *	
 お届け先 Postal Code 42106	
 JAPAN	
 TE1010-8563-1610	
 FAX 010-8563-1610	
 日本円換算額合計 (円) 1076	
 受付日付印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 4 4 2 9 6 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 442 962 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					Postal Code 25458	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Shin Hyo-sook Shin Hyo-sook Building 805, Room 502, 113, Seonsuchon-ro, Gangneung-si, Gangwon-do					Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9011-9152			
Health food				2		USD 11.02	FAX 010-9011-9152			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1102 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 Number of this pieces	個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/>
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218442962JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Shin Hyo-sook Shin Hyo-sook Building 805, Room 502, 113, Seonsuchon-ro, Gangneung-si, Gangwon-do 25458, KOREA					
TEL 010-9011-9152 FAX 010-9011-9152					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.51	USD 11.02
総合計 (Total)			2		USD 11.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. Below the barcode, the page number '1' is printed in a small, black, sans-serif font.

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 442 962 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Shin Hyo-sook Shin Hyo-sook Building 805, Room 502, 113, Seonsuchon-ro, Gangneung-si, Gangwon-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 25458			
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-9011-9152		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	FAX 010-9011-9152	
Health food				2		USD11.02	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1102 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

1135-0064 JAPAN

【社員の方へ】
付印を押印し、
お客様へお渡しください。

社員の方へ】 付印を押印へ お寄せまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 218 442 962 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 9 0 2 7 0 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 219 027 005 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 01
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Sung Yoon-jung
Sung Yoon-jung
1403, 105-dong, 101 Dongan-ro,
Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryun
Seonkyung Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14074

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4500-9829
Health food			3		USD14.79	FAX 010-4500-9829
Health food			3		USD15.96	内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN219027005JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Sung Yoon-jung Sung Yoon-jung 1403, 105-dong, 101 Dongan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryun Seonkyung Apartment) 14074, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4500-9829 FAX 010-4500-9829					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.93 5.32	USD USD 14.79 15.96
総合計 (Total)			6		USD 30.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 9 0 2 7 0 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 219 027 005 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	損害要償額 Gross weight Total gross weight		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid																								
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>Postal Code 135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>Country KOREA</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>																													
<p>To (Addressee) Name & Address Sung Yoon-jung Sung Yoon-jung 1403, 105-dong, 101 Dongan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Hogye-dong, Mokryun Seonkyung Apartment)</p> <p>Postal Code 14074</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD14.79</td> <td>TEL 010-4500-9829 FAX 010-4500-9829</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD15.96</td> <td>内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value 3075 Yen</td> </tr> </table>						内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3	USD14.79	TEL 010-4500-9829 FAX 010-4500-9829	Health food			3	USD15.96	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents						日本円換算合計 (円) Total Value 3075 Yen
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																								
Health food			3	USD14.79	TEL 010-4500-9829 FAX 010-4500-9829																								
Health food			3	USD15.96	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents																								
					日本円換算合計 (円) Total Value 3075 Yen																								
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																													

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>正に受領いたしました。</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		<p>お届け先 Postal Code 14074</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-4500-9829</p> <p>FAX 010-4500-9829</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>損害要償額 (円) Postage 合計金額 (円) Postage Paid</p> <p>内容品詳細 HSコード 原産国 個数</p> <p>商品見本 Gift 販売品 Sale of goods 返送品 Returned goods その他 Others 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 3075</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>10年保存 受付局控</p> <p>QRコード</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 315 371 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 01
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Park Mi-ja
Park Mi-ja
Building C, Room 202, 288-13
Soseong-ro, Michuhol-gu, Incheon (Munhak-dong, Sky
Artville 8th)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 22237

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-5835-1165

FAX 010-5835-1165

Health food

2

USD9.76

Health food

2

USD9.76

Health food

2

USD9.76

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218315371JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Mi-ja Park Mi-ja Building C, Room 202, 288-13 Soseong-ro, Michuhol-gu, Incheon (Munhak-dong, Sky Artville 8th) 22237, KOREA					
TEL 010-5835-1165 FAX 010-5835-1165					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.88	USD 9.76
Health food			2	USD 4.88	USD 9.76
Health food			2	USD 4.88	USD 9.76
総合計 (Total)			6		USD 29.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 315 371 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Park Mi-ja Park Mi-ja Building C, Room 202, 288-13 Soseong-ro, Michuhol-gu, Incheon (Munhak-dong, Sky Artville 8th)</p>						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22237		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD9.76	TEL 010-5835-1165
Health food				2	USD9.76	FAX 010-5835-1165
Health food				2	USD9.76	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2928 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 315 371 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
お届け先 Postal Code 22237 Country KOREA TEL 010-5835-1165 FAX 010-5835-1165	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
* E N 2 1 8 3 1 5 3 7 1 J P *	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Boy (Vibex Seiyaku)<br	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 8 7 1 7 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 871 727 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Geun-Young Lee
Geun-Young Lee
Building 301, Room 507, 254, Okjeongseo-ro,
Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, Yangju Okjeong
3 Complex)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11469

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5564-2002
Health food			1		USD4.63	FAX 010-5564-2002
Health food			1		USD4.63	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.63	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN217871727JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Geun-Young Lee Geun-Young Lee Building 301, Room 507, 254, Okjeongseo-ro, Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, Yangju Okjeong 3 Complex) 11469, KOREA					
TEL 010-5564-2002 FAX 010-5564-2002					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.63	USD 4.63
Health food			1	USD 4.63	USD 4.63
Health food			1	USD 4.63	USD 4.63
総合計 (Total)			3		USD 13.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) FN 217 871 727 JP

----- 初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)

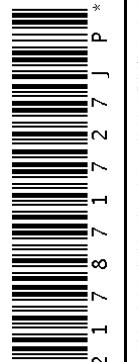
正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】 お寄せまへお渡しください。
 月付印を押印し、

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 217 871 727 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Geun-Young Lee Geun-Young Lee Building 301, Room 507, 254, Okjeongseo-ro, Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, Yangju Okjeong 3 Complex)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		Geun-Young Lee Geun-Young Lee Building 301, Room 507, 254, Okjeongseo-ro, Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, Yangju Okjeong 3 Complex)	
JAPAN		KOREA	
TEL 010-5564-2002		FAX 010-5564-2002	
TEL 010-5564-2002		FAX 010-5564-2002	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		Geun-Young Lee Geun-Young Lee Building 301, Room 507, 254, Okjeongseo-ro, Yangju-si, Gyeonggi-do (Okjeong-dong, Yangju Okjeong 3 Complex)	
内容品詳細		内容品詳細	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
Health food		Health food	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
1389		1389	
日本円換算額合計 (円)		日本円換算額合計 (円)	
1389		1389	
正味重量 HSコード 原産国 個数		正味重量 HSコード 原産国 個数	
1 1 1		1 1 1	
USD4.63 USD4.63 USD4.63		USD4.63 USD4.63 USD4.63	
<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送達品 <input type="checkbox"/> 書類		<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他	
田 (yen) 合計 (円) (Postage)		田 (yen) 総重量 (Gross Weight) その他	
田 (yen) 郵便料金 (円)		田 (yen) 郵便料金 (円)	
1389		1389	
受付日付 Date Stamp		受付日付 Date Stamp	
* E N 2 1 7 8 7 1 7 2 7 J P *		* E N 2 1 7 8 7 1 7 2 7 J P *	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることにご注意ください。		内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることにご注意ください。	
受付局控 10年保存		受付局控 10年保存	
			

内 容 各 件 に 依 様 に お そ う し ま せ ん。 保 険 物 の 保 険 料 の た め 、 開 始 さ れ る 機 会 が あ る こ と に 同 意 す る ま で は 、 保 険 物 の 保 険 料 の た め 、 開 始 さ れ る 機 会 が あ る こ と に 同 意 す る ま で は 、



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 6 1 0 2 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 610 294 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Park In-seong
Park In-seong
34-12, Hwangdeung
7-gil, Hwangdeung-myeon, Iksan-si, Jeollabuk-do (Hwangdeung-myeon, Hwangnyongsa) Sang-dong

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 54533

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2207-7587
Health food			1		USD4.65	FAX 010-2207-7587
Health food			1		USD4.74	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.57	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218610294JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park In-seong Park In-seong 34-12, Hwangdeung 7-gil, Hwangdeung-myeon, Iksan-si, Jeollabuk-do (Hwangdeung-myeon, Hwangnyongsa) Sang-dong 54533, KOREA					
TEL 010-2207-7587 FAX 010-2207-7587					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.74	USD 4.74
Health food			1	USD 4.57	USD 4.57
総合計 (Total)			3		USD 13.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) FN 218 610 294 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	Date mailed Total gross weight g	郵便料金 合計金額 Postage Paid		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Park In-seong Park In-seong 34-12, Hwangdeung 7-gil, Hwangdeung-myeon, Iksan-si, Jeollabuk-do (Hwangdeung-myeon, Hwangnyongsa) Sang-dong				
Postal Code 135-0064		Postal Code 54533				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				1		USD4.65
Health food				1		USD4.74
Health food				1		USD4.57
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です						

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp Country KOREA
--------------------------------------	---------------------------------



お問い合わせ番号(item number): EN 218 610 294 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 54533</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TEL: 010-2207-7587</p> <p>FAX: 010-2207-7587</p>	
		<p>Country JAPAN</p> <p>TEL: 010-2207-7587</p> <p>FAX: 010-2207-7587</p>	
<p>内容記入欄</p> <p>内容記入欄</p>		<p>H.Sコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>	<p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害賠償額 (円)</p>
<p>health food</p> <p>health food</p> <p>health food</p>		<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>USD4.65</p> <p>USD4.74</p> <p>USD4.57</p> <p><input type="checkbox"/> 梱物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</p> <p><input type="checkbox"/> 送送品</p> <p><input type="checkbox"/> 郵便</p>
			<p>商品見本</p> <p>その他</p>
			<p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>1396</p>
			<p>受付日付</p> <p>Date Stamp</p>
			<p>受付局控</p> <p>10年保存</p>
			<p>QRコード</p>
			<p>※ 本票は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。</p>



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 7 3 3 7 0 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 733 700 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04156

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff

number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4008-7230

FAX 010-4008-7230

Health food

1

USD4.65

Health food

1

USD5.13

Health food

1

USD4.18

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218733700JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Seo Ji-hye Seo Ji-hye Mailbox on the 1st floor, Masters Tower Building, 331 Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul 04156, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4008-7230 FAX 010-4008-7230					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 5.13 USD 4.18	USD 4.65 USD 5.13 USD 4.18
総合計 (Total)			3		USD 13.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 1 8 7 3 3 7 0 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 733 700 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seo Ji-hye Seo Ji-hye Mailbox on the 1st floor, Masters Tower Building, 331 Dokmok-ro, Mapo-gu, Seoul</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 04156 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4008-7230 FAX 010-4008-7230
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD5.13	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				1		USD4.18	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.								<input type="checkbox"/> その他 Others
No commercial value for customs purpose only.								<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1396 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

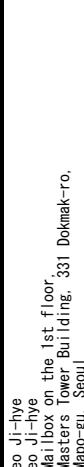
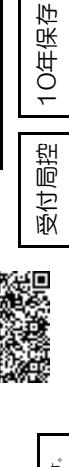
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* E N 2 1 8 7 3 3 7 0 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 733 700 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)				
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主				
135-0064	JAPAN			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			
 日本円換算合計 (円) 1396				
内容品詳細 HSコード 適用国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)				
Health Food	USD4.65	USD5.13	USD4.18	1396
Health Food				
Health Food				
No commercial value for customs purpose only.				
 受付局控 10年保存				

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 4 3 9 5 1 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 439 511 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Omira Omira #108, 206, Geumeo-ro, 102, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Geumpyeong Village Film Apartment)							
Postal Code 135-0064		Postal Code 17038							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5507-3121		
Health food				3	USD7.20	FAX 010-5507-3121			
						内容品種別 Contents type			
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	720 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN217439511JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Omira Omira #108, 206, Geumeo-ro, 102, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Geumpyeong Village Film Apartment) 17038, KOREA		TEL 010-5507-3121 FAX 010-5507-3121			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.40	USD 7.20
総合計 (Total)			3		USD 7.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 4 3 9 5 1 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 217 439 511 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額			郵便料金	諸料金	
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Omira Omira #108, 206, Geumeo-ro, 102, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Geumpyeong Village Film Apartment)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 17038 Country KOREA						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5507-3121 FAX 010-5507-3121	
					3	USD7.20		内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								720 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

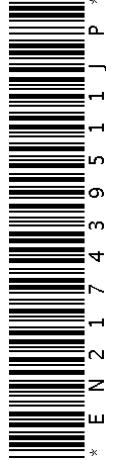
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 1 7 4 3 9 5 1 1 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 217 439 511 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																		
 																																																		
 * E N 2 1 7 4 3 9 5 1 1 J P *																																																		
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>JAPAN</td> <td>Country KOREA</td> <td>TEL 010-5507-3121</td> <td>FAX 010-5507-3121</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TEL +82-70-8094-1892</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> <td> 日本円換算合計 (円) Total Value </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>720</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td>受付局控 Post office's copy</td> </tr> </table>		内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-5507-3121	FAX 010-5507-3121			TEL +82-70-8094-1892											<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		日本円換算合計 (円) Total Value							720							受付日印 Date Stamp							受付局控 Post office's copy
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage																																												
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-5507-3121	FAX 010-5507-3121																																														
TEL +82-70-8094-1892																																																		
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		日本円換算合計 (円) Total Value																																												
						720																																												
						受付日印 Date Stamp																																												
						受付局控 Post office's copy																																												

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
Post office's copy



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 8 0 0 0 6 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 800 069 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 05256			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Park Hye-jin Park Hye-jin #702, #107, Prior Palace, 130, Godeok-ro, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Prior Palace)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5345-6047	内容品種別 Contents type	
Cosmetic Shampoo				1		USD4.31	FAX 010-5345-6047	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 431 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218800069JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Hye-jin Park Hye-jin #702, #107, Prior Palace, 130, Godeok-ro, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Prior Palace) 05256, KOREA		TEL 010-5345-6047 FAX 010-5345-6047			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.31	USD 4.31
総合計 (Total)			1		USD 4.31

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 1 8 8 0 0 0 6 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 800 069 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2022 11 01	

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量 Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Park Hye-jin
Park Hye-jin
#702, #107, Prior Palace,
130, Godeok-ro, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong,
Prior Palace)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05256

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo			1		USD4.31

TEL 010-5345-6047

FAX 010-5345-6047

内容品種別 Contents type

Contents type

贈物 Gift

販売品 Sale of goods

収送品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

431 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

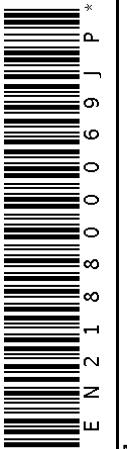


* E N 2 1 8 8 0 0 0 6 9 J P *



* E N 2 1 8 8 0 0 0 6 9 J P *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 05256	Country KOREA
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX
内容品詳細	HSコード	発送地
Cosmetic Shampoo		
1		
正味重量	価格	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
USD4.31		田 (yen) 田 (yen)
総重量		総重量 (円) (Postage)
		田 (yen) 田 (yen)
損害要償額		返送品 諸類
		<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 収送品 <input type="checkbox"/> 書類
合計金額		日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp
		431
No commercial value for customs purpose only.		



受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 5 7 8 6 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 578 677 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Hyejin Kim
Hyejin Kim
#211-dong 1002, 16, Beobwonbuk-ro, Yeonje-gu,
Busan (Geoje-dong, Geoje 2nd Hyundai
Home Town)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 47508

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4527-6652
Health food			1		USD4.57	FAX 010-4527-6652
Health food			1		USD4.23	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN217578677JP					
	送達手段 (Shipped Per): EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Hyejin Kim Hyejin Kim #211-dong 1002, 16, Beobwonbuk-ro, Yeonje-gu, Busan (Geoje-dong, Geoje 2nd Hyundai Home Town) 47508, KOREA						
TEL 010-4527-6652	FAX 010-4527-6652					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food			1 1	USD 4.57 USD 4.23	USD 4.57 USD 4.23	4.57 4.23
総合計 (Total)			2		USD 8.80	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 4 0 5 5 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 405 505 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Seungho Cho
Seungho Cho
Room 401, 32-6,
Baek jegobun-ro 27-gil, Songpa-gu, Seoul (Samjeon-dong,
Jeongyeon Villa)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05601

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			6	USD29.58	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218405505JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seungho Cho Seungho Cho Room 401, 32-6, Baekjegobun-ro 27-gil, Songpa-gu, Seoul (Samjeon-dong, Jeongyeon Villa) 05601, KOREA					
TEL 010-3706-2957 FAX 010-3706-2957					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.93	USD 29.58
総合計 (Total)			6		USD 29.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 9 1 2 5 2 2 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 219 125 229 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Cha Hyun-jung Cha Hyun-jung #206, 103-dong, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi)						Postal Code 51408	
JAPAN		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		
Health food				1		USD5.30	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.22	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	952 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN219125229JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Cha Hyun-jung Cha Hyun-jung #206, 103-dong, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi) 51408, KOREA					
TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.30 USD 4.22	USD 5.30 USD 4.22
総合計 (Total)			2		USD 9.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 9 1 2 5 2 2 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 219 125 229 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Cha Hyun-jung Cha Hyun-jung #206, 103-dong, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 51408		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944
					1	USD5.30		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.22		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



* E N 2 1 9 1 2 5 2 2 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 219 125 229 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			
<p>切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>			
<p>内容品詳細 Health Food Health Food</p>			
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight
		1	USD5.30
		1	USD4.22
損害要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) Total Value			
郵便料金 (円) 合計金額 (円) (Postage) (Gross Weight) (Postage)			
お届け先 Postal Code 51408 Country KOREA TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944			
お問い合わせ番号 (item number) : EN 219 125 229 JP お問い合わせ番号 (item number) : EN 219 125 229 JP			
番目 / 個中 Total number of pieces			
日本円換算額合計 (円) Total Value			
952			
受付局控 10年保存 			



* E N 2 1 9 1 2 5 2 2 9 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 5 0 3 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 503 635 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 17548			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Han Eun-ja Han Eun-ja 450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3794-9199	商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.54	FAX 010-3794-9199	その他 Others	
							内容品種別 Contents type	書類 Documents	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							日本円換算合計 (円) Total Value 454 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				社員確認用 <input type="checkbox"/>	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218503635JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Han Eun-ja Han Eun-ja 450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup) 17548, KOREA					
TEL 010-3794-9199 FAX 010-3794-9199					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.54	USD 4.54
総合計 (Total)			1		USD 4.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 1 8 5 0 3 6 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 503 635 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量 Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Han Eun-ja
Han Eun-ja
450-1, 19-9, Munteoan-gil, Gongdo-eup, Anseong-si,
Gyeonggi-do (Gongdo-eup)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 17548

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3794-9199

FAX 010-3794-9199

内容品種別 Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

日本円換算合計 (円)

Total Value

454 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。



お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 503 635 JP

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	JAPAN
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)			1	USD4.54				
Vibex Pharmaceutical Official Mall								
Time 24 Building								
2-4-32 Aomi								
Koto-ku								
Tokyo								
135-0064								
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
お届け先								
Country KOREA	Postal Code 17548	TEL 010-3794-9199	FAX 010-3794-9199					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD4.54				
内容品種別 Contents type								
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others							
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents							
日本円換算合計 (円)								
Total Value 454								
No commercial value for customs purpose only.								



受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 7 8 5 4 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 785 494 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Kim Hwi-ran
Kim Hwi-ran
#1202 The
Season, 32 Dapsimni-ro 72-gil, Dongdaemun-gu,
Seoul (Jangan-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 02637

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9175-7923
Health food			7		USD34.58	FAX 010-9175-7923
Height Meter			1		USD12.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218785494JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Hwi-ran Kim Hwi-ran #1202 The Season, 32 Dapsimni-ro 72-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jangan-dong) 02637, KOREA		TEL 010-9175-7923 FAX 010-9175-7923			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Height Meter			7 1	USD USD 4.94 12.00	USD USD 34.58 12.00
総合計 (Total)			8		USD 46.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



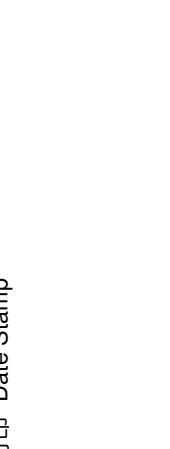
* E N 2 1 8 7 8 5 4 9 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 785 494 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Hwi-ran Kim Hwi-ran #1202 The Season, 32 Dapsimni-ro 72-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Jangan-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 02637 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Height Meter			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9175-7923 FAX 010-9175-7923
					7	USD34.58		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD12.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								4658 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
 お届け日付印 Date Stamp	
<img alt="Barcode" data-bbox="1948 54	



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

* E N 2 1 8 0 7 6 3 0 5 | P :

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 076 305 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g				
		To (Addressee) Name & Address						
		Kim Jang-woo Kim Jang-woo 703, 104-dong, 110 Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio)						
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 04587		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103	
Health food				2		USD9.98	FAX 010-4443-0103	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							998 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender				この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認		

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218076305JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Jang-woo Kim Jang-woo 703, 104-dong, 110 Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio) 04587, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.99	USD 9.98
総合計 (Total)			2		USD 9.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 0 7 6 3 0 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 076 305 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Jang-woo Kim Jang-woo 703, 104-dong, 110 Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Sindang Prugio)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04587 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103
						2	USD9.98		
								内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								998 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
		日付印 Date Stamp	
お届け先 Postal Code 04587 Country KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 076 305 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
お届け先 Postal Code 04587 Country KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103		日本円換算合計 (円) Total Value 998	
内容品詳細 Health food		HSコード HS tariff number 2	損害要償額 Value USD9.98 正味重量 Net weight USD9.98
			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
			総重量 Gross weight USD9.98
			合計金額 (円) Postage USD9.98
			受付日付印 Date Stamp
			受付局控 10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 1 6 5 3 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 165 345 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 37611				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Jeong-mi Kim Jeong-mi 705, 5-13 Yongdusan-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Duhodong, Daewon Heights)		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2521-9907 FAX 010-2521-9907			
Health food				1		USD4.41	内容品種別 Contents type			
Health food				1		USD4.41	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1		USD4.41	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1323 Yen
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218165345JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-mi Kim Jeong-mi 705, 5-13 Yongdusan-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Duhodong, Daewon Heights) 37611, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2521-9907 FAX 010-2521-9907					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.41	USD 4.41
Health food			1	USD 4.41	USD 4.41
Health food			1	USD 4.41	USD 4.41
総合計 (Total)			3		USD 13.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 1 8 1 6 5 3 4 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 165 345 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

損害要償額	郵便料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 37611

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2521-9907

FAX 010-2521-9907

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

Health food

1

USD4.41

Health food

1

USD4.41

Health food

1

USD4.41

No commercial value for customs purpose only.

1323 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	



* E N 2 1 8 1 6 5 3 4 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 165 345 JP

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 37611	Country KOREA
135-0064	TEL 010-2521-9907	FAX 010-2521-9907
内容品詳細	HSコード HS tariff number	郵便料金 (円) Postage Paid
Health Food	適度量 Allowable Quantity	損害要償額 (円) Compensation Amount
Health Food	個数 Number	郵便料金 (円) Postage Paid
Health Food	正味重量 Net weight	総重量 (円) (Postage) Gross weight
合計金額 (円) Total amount (JPY)		
返送品 Returned goods		
書類 Documents		
日本円換算額合計 (円) Total value in yen		
受付日付印 Date Stamp		
1323		

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主 Sender
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
内容品詳細	HSコード HS tariff number
Health Food	適度量 Allowable Quantity
Health Food	個数 Number
Health Food	正味重量 Net weight
No commercial value for customs purpose only.	



* E N 2 1 8 1 6 5 3 4 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
Post office's copy





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 3 8 6 4 0 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 386 404 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						Postage Paid	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Hye-Young Ahn Hye-Young Ahn Room 501, Awon House, 46-11, Nambusunhwon-ro 231-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong)						Postal Code 08740	
JAPAN		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7383-7605 FAX 010-7383-7605		
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.12	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	877 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN218386404JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hye-Young Ahn Hye-Young Ahn Room 501, Awon House, 46-11, Nambusunhwon-ro 231-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong) 08740, KOREA					
TEL 010-7383-7605 FAX 010-7383-7605					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.65 USD 4.12	USD 4.65 USD 4.12
総合計 (Total)			2		USD 8.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 3 8 6 4 0 4 J P *

お問い合わせ番号

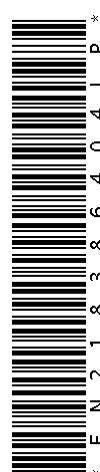
(item number) EN 218 386 404 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hye-Young Ahn Hye-Young Ahn Room 501, Awon House, 46-11, Nambusunhwon-ro 231-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 08740 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7383-7605 FAX 010-7383-7605
					1	USD4.65		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.12		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	877 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

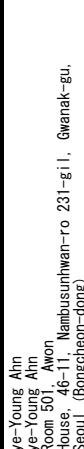
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

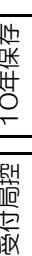
EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 1 8 3 8 6 4 0 4 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 386 404 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 * E N 2 1 8 3 8 6 4 0 4 J P *								
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください								
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			1		USD4.35	USD4.12	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
Health Food			1		USD4.12			
お届け先 Hye-Young Ahn Hye-Young Ahn Room 501, Awon House, 46-11, Nambusunhwon-ro 231-gil, Gwanak-gu, Seoul (Bongcheon-dong)								
開封日印 Date Stamp								
 * E N 2 1 8 3 8 6 4 0 4 J P *								
 受付局控 10年保存								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

— JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

Ε Ν Ν Ι Ι Ι Ι Ο Ν Ο Ο Ε



お問い合わせ番号

(item number) EN 217 416 285 JP

JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g				
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jeongyeon Kim Jeongyeon Kim 30, Dongho-ro 10-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Yaksu Heights) 101-705</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04593				
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2786-5396 FAX 010-2786-5396	
				1		USD4.23	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>423 Yen</p>								

川折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN217416285JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jeongyeon Kim Jeongyeon Kim 30, Dongho-ro 10-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Yaksu Heights) 101-705 04593, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-2786-5396 FAX 010-2786-5396					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.23	USD 4.23
総合計 (Total)			1		USD 4.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 1 7 4 1 6 2 8 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 416 285 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Jeongyeon Kim Jeongyeon Kim 30, Dongho-ro 10-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Yaksu Heights) 101-705</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04593			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2786-5396 FAX 010-2786-5396
				1	USD4.23		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							423 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

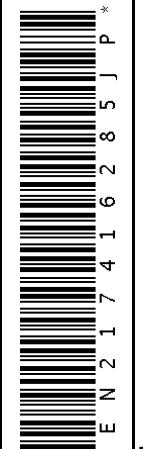
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	



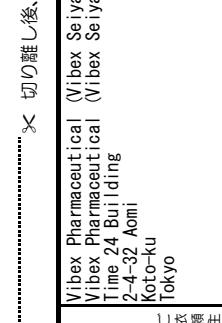
* E N 2 1 7 4 1 6 2 8 5 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 04593 Country KOREA	
TEL 010-2786-5396 FAX 010-2786-5396	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
正味重量 1 USD4.23	
損害要償額 (円) 	
郵便料金 (円) 田 (yen) (Postage)	
合計金額 (円) 田 (yen) (Postage)	
総重量 (円) 田 (yen) (Gross Weight)	
日本円換算額合計 (円) 423	
受付日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	

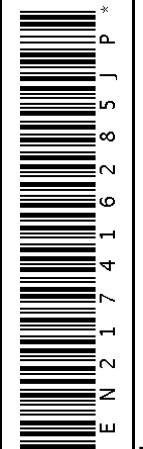


内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	



 お届け先 Postal Code 04593 Country KOREA	
TEL 010-2786-5396 FAX 010-2786-5396	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
正味重量 1 USD4.23	
損害要償額 (円) 	
郵便料金 (円) 田 (yen) (Postage)	
合計金額 (円) 田 (yen) (Postage)	
総重量 (円) 田 (yen) (Gross Weight)	
日本円換算額合計 (円) 423	
受付日付印 Date Stamp	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 9 3 4 3 9 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 934 395 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 01
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Heejin Kim
Heejin Kim
1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si,
Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace
Mulgeum 3cha)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50611

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD5.38
Health food			1		USD4.54

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN217934395JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Heejin Kim Heejin Kim 1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace Mulgeum 3cha) 50611, KOREA					
TEL 010-5300-8198 FAX 010-5300-8198					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.38 USD 4.54	USD 5.38 USD 4.54
総合計 (Total)			2		USD 9.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, centered below the journal title and above the table of contents. It is used for tracking and identification of the publication.

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 934 395 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Heejin Kim Heejin Kim 1432, 377, Megi-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Dain Royal Palace Mulgeum 3cha)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 50611		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-5300-8198	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-5300-8198
Health food				1		USD5.38	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.54	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			992 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

＊ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ＊
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

Barcode: EN 217 934 395 JP

お問い合わせ番号(item number): EN 217 934 395 JP

Hee-jin Kim
Hee-jin Kim
1421, Megi-ro 377, DaIn Royal Palace
Geongsaengnam-ro (38a) (38a)
Mujeum-dong, Jongno-gu, Seoul, South Korea

社員の方へ】 付印を押印し、 お客様へお渡しください。

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開瓶される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 3 9 4 4 3 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 394 435 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Seo Myunghee Seo Myunghee #402, 48 Husaeng 2-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do (Pyeonghwa-dong, Chowon Apartment)							
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 39598							
FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9382-0831 FAX 010-9382-0831		
Health food				1		USD5.08	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 508 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN217394435JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seo Myunghee Seo Myunghee #402, 49, Husaeng 2-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do (Pyeonghwa-dong, Chowon Apartment) 39598, KOREA		TEL +82-70-8094-1892 FAX			
TEL 010-9382-0831 FAX 010-9382-0831					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.08	USD 5.08
総合計 (Total)			1		USD 5.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 1 7 3 9 4 4 3 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 217 394 435 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seo Myunghee Seo Myunghee #402, 49, Husaeng 2-gil, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do (Pyeonghwa-dong, Chowon Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 39598			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9382-0831 FAX 010-9382-0831
				1	USD 5.08		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 508 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



* E N 2 1 7 3 9 4 4 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) EN 217 394 435 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064	EMS受付局控 (Post office's copy)																										
	TEL 010-9382-0831	FAX 010-9382-0831	日本円換算合計 (円) Total Value 508																								
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>適度額 Tariff</td> <td>損害要償額 (円) Value of damage</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064</td> <td></td> <td>USD 5.08</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"> お届け先 Postal Code 39598 Country KOREA JAPAN </td> </tr> <tr> <td colspan="6"> 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。 </td> </tr> </table>				内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	適度額 Tariff	損害要償額 (円) Value of damage	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064		USD 5.08				お届け先 Postal Code 39598 Country KOREA JAPAN						切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。					
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	適度額 Tariff	損害要償額 (円) Value of damage	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																						
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064		USD 5.08																									
お届け先 Postal Code 39598 Country KOREA JAPAN																											
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																											
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>適度額 Tariff</p> <p>損害要償額 (円) Value of damage</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p> <p>諸料金 (円) Other charges</p>																											
<p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>																											
<p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>																											
<p>日本円換算合計 (円) Total Value 508</p>																											
<p>受付日付印 Date Stamp</p>																											
<p>受付局控 10年保存</p>																											



* E N 2 1 7 3 9 4 4 3 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 7 9 1 6 7 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 217 916 794 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 06146	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8593-4434		
Medicine				6	USD20.64		FAX 010-8593-4434		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2064 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN217916794JP					
	送達手段 (Shipped Per): EMS					
お届け先 (Addressee): Inho Lee Inho Lee Room 302, 692-6 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, KR-11 06146, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):					
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
TEL +82-70-8028-0951	FAX					
TEL 010-8593-4434	FAX 010-8593-4434					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Medicine			6	USD 3.44	USD 20.64	
総合計 (Total)			6		USD 20.64	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page. It is used to encode the journal's title and issue number for automated processing.

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

 JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 217 916 794 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Inho Lee Inho Lee Room 302 692-6 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, KR-11					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06146			
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
				6	g	USD20.64	
						TEL 010-8593-4434	
						FAX 010-8593-4434	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2064 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

— 19 — (195)

EMS受付局控 (Post office's copy)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 5 7 7 8 3 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 577 837 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42625

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9092-1712

FAX 010-9092-1712

Medicine

1 USD3.86

内容品種別
Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 386 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| <input type="checkbox"/> | ・航空危険物の
説明・確認 |
| <input type="checkbox"/> | ・輸出申告対象
(20万円超) か
確認 |

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN218577837JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
お届け先 (Addressee): Lee Kyungjin Lee Kyungjin 1306, 101-dong, 253, Yongsan-ro, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, Yongsan Hyundai Woobang Town, KR-27 42625, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0951	FAX				
TEL 010-9092-1712	FAX 010-9092-1712				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 3.86	USD 3.86
総合計 (Total)			1		USD 3.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 5 7 7 8 3 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 577 837 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 01	損害要償額		郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Lee Kyungjin Lee Kyungjin 1306, 101-dong, 253, Yongsan-ro, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, Yongsan Hyundai Woobang Town, KR-27						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 42625		
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD3.86	TEL 010-9092-1712 FAX 010-9092-1712
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

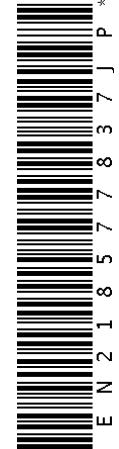
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 2 1 8 5 7 7 8 3 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																	
正に受領いたしました。																																																	
135-0064	JAPAN																																																
TEL +82-70-8028-0951	FAX																																																
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																																	
 																																																	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください お届け先 Postal Code 42625 Country KOREA TEL 010-9092-1712 FAX 010-9092-1712																																																	
お問い合わせ番号 (item number) EN 218 577 837 JP Lee Kyungjin Lee Kyungjin 1306, 101-dong, 253, Yongsan-ro, Dalseo-gu, Daegu Metropolitan City, Yongsan Hyundai Woobang Town, KR-27																																																	
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Medicine</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD3.86</td> <td></td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen) (Other charges)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> <td>386 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Medicine	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			1	USD3.86		田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents								日本円換算額合計 (円) Total Value	386 Yen							受付日印 Date Stamp								No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細 Medicine	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																										
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			1	USD3.86		田 (yen) (Postage)	田 (yen) (Other charges)																																										
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																											
						日本円換算額合計 (円) Total Value	386 Yen																																										
						受付日印 Date Stamp																																											
						No commercial value for customs purpose only.																																											
 																																																	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 1 8 9 7 2 9 5 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 972 951 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)	2022 11 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42171

TEL +82-70-8028-0951

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff

number

内容品の原産国

Country of origin

of goods

内容品の個数

Number of items

contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格

Value

TEL 010-2561-7778

FAX 010-2561-7778

Medicine

1

USD0.76

Medicine

1

USD0.99

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

贈物 Gift

販売品 Sale of goods

返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN218972951JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
お届け先 (Addressee): Min Myung-hwa Min Myung-hwa #3803, Building A, KR-27, 59, Dongdaegu-ro, Suseong-gu, Daegu (Doosan-dong, Daewoo Trump World Suseong Apartment) 42171, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0951	FAX				
TEL 010-2561-7778	FAX 010-2561-7778				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine Medicine			1 1	USD 0.76 USD 0.99	USD 0.76 USD 0.99
総合計 (Total)			2		USD 1.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) EN 218 972 951 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Min Myung-hwa Min Myung-hwa #3803, Building A, KR-27, 59, Dongdaegu-ro, Suseong-gu, Daegu (Doosan-dong, Daewoo Trump World Suseong Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 42171		
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA			TEL 010-2561-7778	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-2561-7778
Medicine				1		USD 0.76	内容品種別 Contents type
Medicine				1		USD 0.99	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			175 yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8028-0951 FAX

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 218 972 951 JP

Min Myung-hwa
Min Myung-hwa
#3803, Building A, KR-27, 59, Dongdaegu-ro, Sujeong-gu,
Daewoo (Daewoo-dong, Sujeong-dong, Daewoo-World
Susong Apartment)

Ustal 42 | 1

MS受付局控 (Post office's copy)



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。